



**AMAZONE**

Pulverizador arrastrado **UG**



# Pulverizador arrastrado UG

¡Rentable y fiable!



**SPEED**  
spraying

El pulverizador arrastrado UG con una capacidad de depósito de entre 2.200 y 3.000 l se caracteriza por su diseño robusto y fácil manejo. Con las barras Super-S2 con anchos de trabajo de 15 a 28 m, es una máquina especialmente contundente.



# UG

¡El éxito en todos los campos!

	Página
Ventajas de UG	4
Técnica   Tren de rodaje	6
Técnica   Dirección	8
Técnica   Estructura y bombas	10
Tecnología   Depósito de agua de lavado   Depósito de llenado	12
Control   AmaSpray <sup>+</sup>   ProfiClick	14
Control   ISOBUS	16
Control   Paquete Comfort   Barras   Perfil	26
Barras de pulverización   Super-S2	28
Barras de pulverización   Plegados	30
Gestión de la protección de cultivos	32
SCF   Control de boquillas marginales	34
Equipamientos	36
Servicio AMAZONE	38
Datos técnicos	40

# UG

¡El pulverizador arrastrado para 100.000 ha!

Depósito de líquido de pulverización de  
**2.200 o 3.000 litros**

Barras de pulverización  
**Super-S2** en diseño ligero

Ancho de barras de  
**15 a 28 m**



## Sus ventajas de un vistazo:

- ⊕ Elevada altura sobre el suelo con bastidor redondeado
- ⊕ Diseño estable y ligero
- ⊕ Depósito de líquido de pulverización ligero, con un punto de gravedad favorable, de plástico reforzado con fibra de vidrio
- ⊕ Barras de pulverización con diseño de los perfiles súper ligero, estable y compacto
- ⊕ Extraordinaria suspensión de las barras que da estabilidad a su posición
- ⊕ Bomba de pistón y membrana con autoaspiración, a prueba de funcionamiento en vacío, potente y de fácil mantenimiento
- ⊕ Depósito de llenado con inyector de alto rendimiento para un trabajo rápido, seguro y preciso
- ⊕ Sistema de válvulas fácil de manejar

La Comunicación **ISOBUS**  
más innovadora



UG 3000 Super  
con barra de pulverización  
Super-S2 de 24 m



**MÁS INFORMACIÓN**  
[www.amazone.net/ug](http://www.amazone.net/ug)

# Máxima estabilidad para una eficacia máxima

## Tipos duros UG

- ✔ UG 2200:  
Volumen real de 2.400 l con depósito de agua de lavado de 280 l
- ✔ UG 3000:  
Volumen real de 3.200 l con depósito de agua de lavado de 400 l
- ✔ Barra de pulverización Super-S2:  
15, 16, 18, 20, 21, 24, 27 o 28 metros
- ✔ UG Special con bomba simple de 250 l/min  
UG Super con bomba doble de 370 l/min



UG 2200 Special  
con barra de pulverización Super-S2 de 21 m



### Robusto, estable y fiable

El ancho bastidor de perfiles de acero, el tanque compacto y la sólida tecnología de la barra de pulverización hacen posible una gran estabilidad. Todas las aristas están redondeadas y todas las mangueras están colocadas en el bastidor.



### Tren de rodaje a medida

El eje de regulación se puede equipar, según se desee, con un eje sin freno, con un sistema de frenos de aire comprimido de dos conductos o con un sistema de frenos hidráulicos. Existe la opción de un ajuste gradual del ancho de vía de entre 1,50 y 2,25 m. Homologación hasta 40 km/h opcional.

### Marcha de protección de suelo y cultivos

La elección del neumático correcto es decisiva para no dañar el suelo durante el trabajo.

Los guardabarros AMAZONE se pueden instalar en diferentes neumáticos. Para el equipamiento opcional con guardabarros, se requiere siempre un soporte para bidones grande.



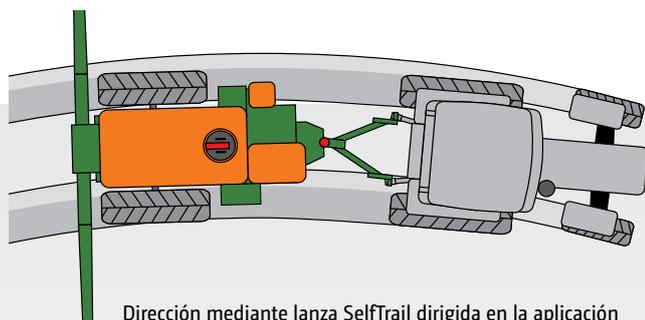
# La lanza correcta para cada enganche

Los sistemas de dirección SelfTrail y UniTrail reaccionan de forma inmediata al movimiento de la dirección del tractor. El eje de arrastre efectúa un ligero sobreviraje al entrar en una curva. Las propiedades de desplazamiento detrás del tractor son totalmente independientes de la velocidad de marcha.



## Dirección mediante lanza SelfTrail

Esta lanza sencilla y estable garantiza un desplazamiento siempre exacto.

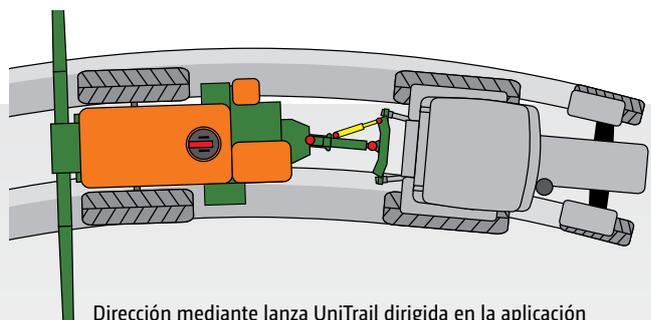


Dirección mediante lanza SelfTrail dirigida en la aplicación de campo.



## Dirección mediante lanza UniTrail

El vehículo se puede equipar rápidamente con el sistema de dirección UniTrail para el transporte por carretera. En posición de transporte, se puede alcanzar sin problema y con plena seguridad una velocidad de 40 km/h. Opcionalmente se ofrece un control hidráulico de la lanza para corregir el desvío lateral.



Dirección mediante lanza UniTrail dirigida en la aplicación de campo.

# Rápida en la carretera, imbatible en el terreno

Los sistemas de dirección AutoTrail se controlan por software y se pueden calibrar para que el desplazamiento detrás del tractor se ajuste totalmente al surco. Durante el uso, el sistema de dirección se puede desconectar o sobrevirar manualmente en cualquier momento utilizando el joystick multifuncional AmaPilot<sup>+</sup>.



Lanza de boca de enganche



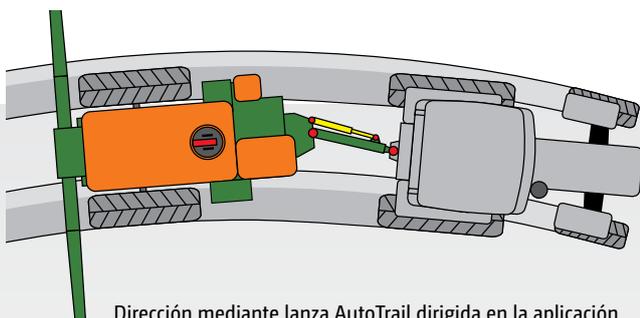
Lanza de enganche



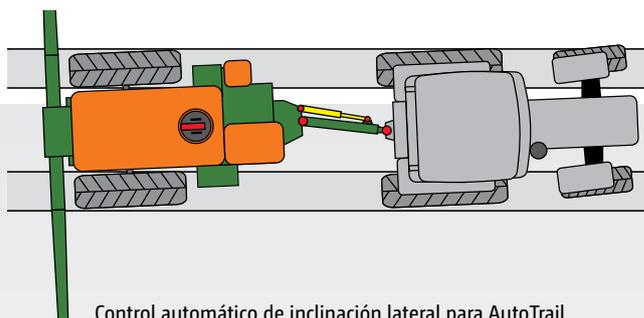
## Lanza articulada AutoTrail

La dirección mediante lanza AutoTrail está disponible tanto para lanza de boca de enganche como para lanza de enganche. Se dispone de diferentes argollas de tracción que ofrecen soluciones para cada tipo de tractor.

Como alternativa al control automático de inclinación lateral para AutoTrail, para estas lanzas también está disponible un control de lanzas hidráulico para corregir la inclinación manualmente.



Dirección mediante lanza AutoTrail dirigida en la aplicación de campo.



Control automático de inclinación lateral para AutoTrail

# La técnica probada para la utilización constante más exigente



- 1) Bastidor de perfiles de acero robusto, en el que las mangueras están protegidas.
- 2) Depósito compacto con paredes interiores y exteriores lisas.
- 3) Depósito de llenado con potente inyector para la incorporación de grandes cantidades o para la limpieza de los bidones.
- 4) Gran depósito de agua de lavado para la dilución de cantidades residuales o para limpiar el pulverizador incluso con el depósito lleno.
- 5) Depósito del lavamanos independiente (20 litros).
- 6) Indicaciones directas del nivel de llenado mediante un flotador y electrónica de serie en el terminal de mando.
- 7) Depósito de seguridad para la indumentaria de protección de plantas (opcional).

#### ✔ Panel de control intuitivo

Todos los elementos de mando están ordenados en la parte delantera izquierda justo en el lado del conductor, de forma lógica e inconfundible. La lógica de manejo se domina rápidamente de forma intuitiva e impide conexiones por error.



El filtro de aspiración se abre de forma sencilla y sin pérdida de líquido con el cierre de bayoneta AMAZONE.



En las pulverizadoras para cultivos de AMAZONE, la corriente de enjuague del filtro de presión (el cual se lava automáticamente) se utiliza para agitar (conmutación mediante pos. 1). Para lograr potencias de agitación elevadas con pocas revoluciones del árbol de toma de fuerza, se recomienda el equipamiento con bomba de UG Super (conmutación mediante pos. 2).

## Bombas de pistón y membrana

Las bombas de pistón y membrana son especialmente seguras, son resistentes a la marcha en seco y están totalmente protegidas frente a fertilizantes líquidos. El diseño de las bombas, con varios cilindros, asegura una alta capacidad de aspiración y de impulsión, con un funcionamiento extremadamente suave incluso a altas presiones. Están disponibles las bombas de 250 l/min (Special) y 370 l/min (Super) de capacidad. La bomba de 370 l/min es una bomba tándem, en la que funcionan una bomba de servicio y un agitador independiente. La bomba tándem sirve sobre todo para tareas con altas dosis de pulverización de fertilizante líquido.



## Agitador intensivo hidráulico

La potencia del agitador hidráulico puede reducirse gradualmente hasta la completa desconexión para evitar que se forme espuma en el producto fitosanitario o para facilitar la retirada de las cantidades restantes.

Con los pulverizadores AMAZONE, se emplea la fuerza de enjuague del filtro a presión con limpieza automática para el agitado (1). Para una potencia de agitación alta con pocas revoluciones del árbol de toma de fuerza, se recomienda la bomba UG Super (2).

## Velocidad de llenado de 400 l/min

El llenado del pulverizador se puede llevar a cabo con la ayuda de una manguera de aspiración (3") con válvula de retención, o bien de un puerto de llenado con acoplamiento C. Gracias al inyector de conexión adicional, la capacidad de aspiración alcanza hasta 400 l/min.



Llenado a través de manguera de aspiración



Llenado por presión (acoplamiento C o Kamlok)

# Técnica de aplicación AMAZONE



🔒 Vaya sobre seguro con el depósito de llenado de AMAZONE.



## Depósito de agua de lavado con válvula Vario para el enjuague y la dilución

A través del depósito grande de agua de lavado se transporta de forma continua agua limpia suficiente para el enjuague y la dilución de las cantidades residuales. Si la válvula Vario se ajusta a la posición «Enjuague», el filtro de aspiración, la bomba, la unidad de control, el conducto de la barra de pulverización y las boquillas se lavan con agua limpia.

Esto también es posible con el depósito de líquido de pulverización lleno. De esta forma se excluyen averías por residuos sólidos al secarse el caldo.

## Incorporación con el depósito de llenado e inyector de alto rendimiento

El depósito de llenado, con su amplio circuito cerrado, permite disolver de manera rápida y segura productos en polvo y grandes cantidades de urea y, al mismo tiempo, incorporarlos con el inyector de alto rendimiento.

La limpieza de los bidones para un aprovechamiento total de los contenidos funciona sin problemas y de forma cómoda con una boquilla rotativa. El depósito de llenado cerrado se puede enjuagar para su autolimpieza. La indicación del nivel de llenado siempre está a la vista.

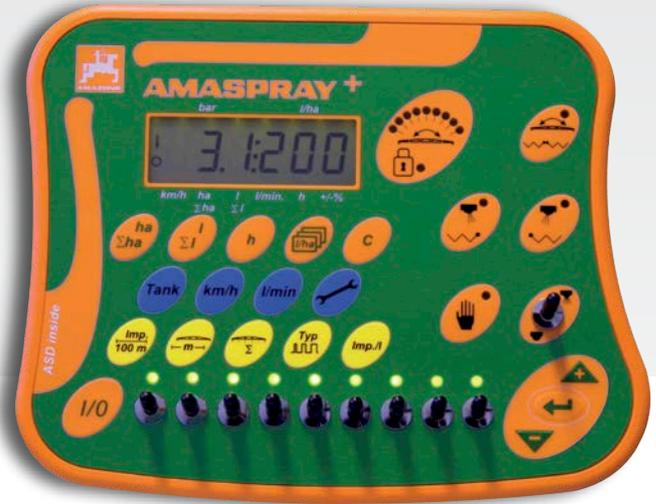
## Limpieza interior y exterior

Dos boquillas rotativas de gran potencia sirven para la limpieza de la pared interior del depósito.

Si así se desea, es posible limpiar las barras en el campo con el sistema de lavado exterior. Hay una pistola de limpieza con presión de servicio de 10 bar para llevar a cabo una buena limpieza.



# Ordenador de a bordo AmaSpray<sup>+</sup>



## AmaSpray<sup>+</sup> – sencillo y versátil

AmaSpray<sup>+</sup> permite regular de forma sencilla pero totalmente automática el UG. Los interruptores integrados en el terminal de mando permiten conmutar entre 5, 7 o 9 anchos parciales. AmaSpray<sup>+</sup> dispone de un indicador digital de presión y de un indicador digital del estado de llenado del depósito. Registra las dosis aplicadas y las superficies trabajadas. El control de las funciones hidráulicas se realiza mediante las unidades de mando del tractor. La inclinación y el bloqueo de las barras también se muestran en el AmaSpray<sup>+</sup>. Opcionalmente, con AmaSpray<sup>+</sup> se pueden plegar unilateralmente las barras o controlar las boquillas periféricas.

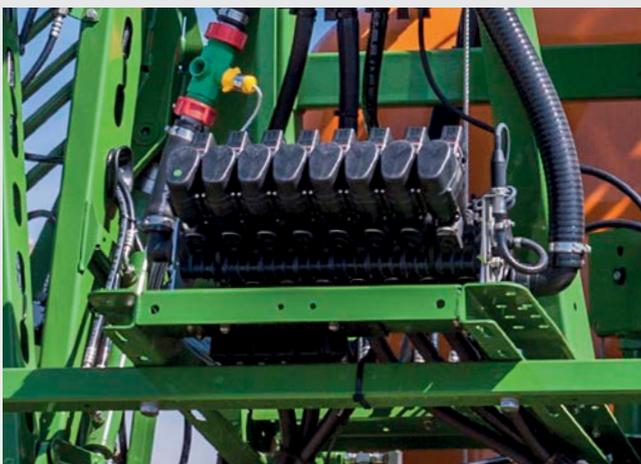
El terminal de mando AmaSpray<sup>+</sup> también se puede utilizar con la interfaz serie para la documentación automática (ASD) y la aplicación específica en superficies parciales.

### Sus ventajas:

- ✔ Pantalla de una sola línea, de gran contraste e iluminada
- ✔ Control de anchos principales y parciales
- ✔ Con hasta 9 anchos parciales
- ✔ Indicador digital de presión
- ✔ Indicador digital del nivel de llenado
- ✔ Indicador de la posición y el bloqueo de las barras
- ✔ Contador de hectáreas (contador total y contador diario)
- ✔ Tecla de +/- 10 %
- ✔ Gestión de tareas

### Funciones adicionales (con equipamiento especial):

- ✔ Plegado preseleccionable para la reducción de las barras en un lado
- ✔ Control de las boquillas finales o marginales (alternativa al dispositivo de selección de plegado)
- ✔ Plegado e inclinación mediante 1 DW (unidad de conmutación eléctrica)
- ✔ ASD inside: interfaz serial



## Válvula TG de control eléctrico a distancia

Para el control ISOBUS y para AmaSpray<sup>+</sup> está disponible la tecnología de válvulas más moderna. Los anchos parciales se conmutan de forma rápida y sin goteo a través de válvulas accionadas por motor eléctrico con alivio de presión. Sea cual fuere la situación, la dosis a utilizar se calcula con exactitud y rapidez por medio del ordenador. Con esta tecnología puede prescindirse del dispositivo de presión constante.

# ProfiClick

## Panel de control pequeño de alto confort



✔ Montaje cómodo del ProfiClick en AmaSpray+

## Para barras y dirección

**El panel de control ProfiClick permite un manejo sencillo y preciso de funciones hidráulicas de las barras y la dirección para maquinaria de protección de cultivos AMAZONE.**

Está disponible en combinación con el "Plegado Profi 1" electrohidráulico para toda la gama de productos de pulverización de AMAZONE. Todos los elementos de control del panel de control ProfiClick están dispuestos de modo ergonómico y asignados directamente a una función. Los botones giratorios de corrección de inclinación de las barras o de la dirección automática de un pulverizador arrastrado pueden accionarse "a ciegas" durante el desplazamiento, gracias a su posición central mediante función de enclavamiento. De este modo, el conductor puede concentrarse totalmente en la conducción.

El panel de control ProfiClick para controlar las funciones hidráulicas de un pulverizador AMAZONE puede combinarse con el terminal de máquina AmaSpray+ o cualquier terminal ISOBUS. De este modo, supone una alternativa económica y confortable de control de funciones hidráulicas mediante circulación de aceite. Del lado del tractor sólo se necesita una unidad de mando de efecto simple y un retorno sin presión.

ProfiClick está disponible para UF, UG y UX sin dirección, así como para UG con dirección mediante lanza o UX con mangueta articulada.



✔ Panel de control ProfiClick sin dirección  
- Manejo de las funciones de las barras mediante circulación de aceite



✔ Panel de control ProfiClick con dirección  
- Manejo de las funciones de las barras y dirección mediante circulación de aceite para un seguimiento exacto de la trayectoria

- ① Reposabrazos ergonómico
- ② On/Off
- ③ Bloqueo de las barras
- ④ Plegado de las barras
- ⑤ Elevar / bajar barras
- ⑥ Inclinación de las barras

- ① Reposabrazos ergonómico
- ② On/Off
- ③ Dirección automática/manual
- ④ Dirección manual
- ⑤ Bloqueo de las barras
- ⑥ Plegado de las barras
- ⑦ Elevar / bajar barras
- ⑧ Inclinación de las barras

# ISOBUS

El manejo de la máquina en la era digital

MEMBER OF



## ¡Un idioma, muchas ventajas!

Con cada máquina compatible con ISOBUS, AMAZONE ofrece la tecnología más moderna con posibilidades casi ilimitadas. No importa si utiliza un terminal de mando AMAZONE o directamente un terminal ISOBUS disponible en su tractor. ISOBUS representa, por un lado, un estándar de comunicación válido en todo el mundo entre el terminal de mando, los tractores y los equipos acoplados y, por otro lado, los sistemas de gestión agrícola.

## Manejo con diferentes terminales ISOBUS

Esto quiere decir que con un solo terminal puede controlar todos sus dispositivos compatibles con ISOBUS. Basta con conectar la máquina al terminal ISOBUS correspondiente para visualizar en el monitor de la cabina del tractor la conocida interfaz de usuario.

### Ventajas de ISOBUS:

- ✔ La estandarización a nivel mundial asegura interfaces y formatos de datos uniformes, de modo que también se garantiza la compatibilidad con terceros fabricantes
- ✔ Plug and Play entre la máquina, el tractor y otros equipos ISOBUS



# AMAZONE: más que ISOBUS

¡Mejor control, más rendimiento! Precision Farming 4.0

## Nuestra competencia en electrónica

Para aumentar la facilidad de manejo, las máquinas y los terminales de mando de AMAZONE ofrecen un conjunto de funciones que van más allá de la norma ISOBUS.

### Ventajas More Than ISOBUS:

- ✔ Máxima compatibilidad y fiabilidad funcional de sus equipos ISOBUS
- ✔ Sin módulos adicionales en el lado de la máquina. Todas las máquinas ISOBUS de AMAZONE ya vienen equipadas de serie con las funcionalidades ISOBUS necesarias
- ✔ Pantalla MiniView con todos los terminales AMAZONE y otros terminales ISOBUS. Por ejemplo, vea los datos de la máquina en la vista GPS.
- ✔ Posibilidad de manejar la máquina a través del terminal del tractor o de una solución de 2 terminales
- ✔ Asignación flexible de la vista de campo y de la máquina entre el tractor y el terminal de mando
- ✔ Concepto de manejo único. Visualizaciones de libre configuración e interfaces de usuario individuales en el terminal de mando para cualquier conductor
- ✔ Secuencias de la máquina de libre configuración, como, por ejemplo, el proceso de plegado de las barras de su pulverizador AMAZONE
- ✔ Función integrada de registro de datos TaskControl



**More than  
ISOBUS**

# Control automático de anchos parciales GPS Switch



Si el terminal a manejar está equipado con la función Section Control, como p. ej. en el caso del control de anchos parciales GPS Switch de AMAZONE, los anchos parciales se pueden conmutar de forma completamente automática y en función de la posición GPS. Si se ha trazado una parcela, el operador puede concentrarse por completo en el manejo del vehículo en modo automático, ya que la conmutación de los anchos parciales tiene lugar de forma automática en las cuñas y en los bordes de la parcela.

#### Ventajas del control automático de anchos parciales:

- ✔ Reducción del trabajo del conductor
- ✔ Mayor precisión incluso por la noche o a mayor velocidad
- ✔ Menos solapamientos y puntos vacíos
- ✔ Ahorro de insumos
- ✔ Menos daños en los cultivos y menos contaminación ambiental

- ❗ «Con Section Control, el ordenador ISOBUS ahorra mucho trabajo al conductor».

(«dlz agrarmagazin» – «Informe de conducción con la abonadora ZA-TS» · 02/2017)

## GPS Switch

Con el control automático de anchos parciales GPS Switch, AMAZONE ofrece un control de anchos parciales totalmente automático y basado en GPS para todos los terminales de mando AMAZONE y las abonadoras, pulverizadores o sembradoras compatibles con ISOBUS.

#### GPS Switch basic

- ✔ Control automático de anchos parciales con hasta 16 anchos parciales
- ✔ Trazado de un borde de la parcela virtual
- ✔ Descenso automático de la barra con un pulverizador AMAZONE
- ✔ Opcional para AmaTron 4

#### GPS Switch pro

- ✔ Control automático de anchos parciales con hasta 128 anchos parciales
- ✔ Marcado de obstáculos (POI)
- ✔ De serie para AmaPad 2
- ✔ Opcional para AmaTron 4

#### ✔ AmaClick

En cultivos especiales y en el tratamiento en nidos es frecuente que se activen o desactiven anchos parciales individuales en el centro de la barra. AmaClick es una unidad de mando ergonómica que se puede usar tanto en combinación con el joystick multifuncional AmaPilot+ como sola, mediante un terminal ISOBUS.



# Simplificación del trabajo diario –

Aproveche sus posibilidades

## **GPS Maps&Doc**

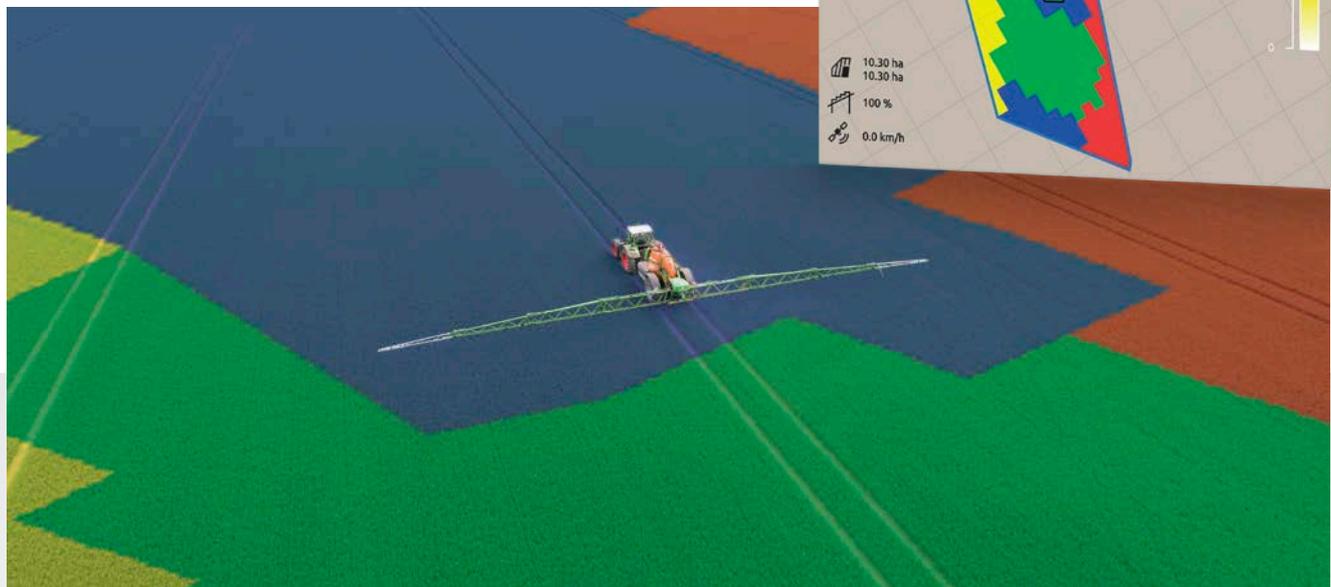
Todos los terminales ISOBUS de AMAZONE pueden registrar y guardar de serie tanto los datos de la máquina como los datos relativos a la ubicación mediante el controlador de tareas. También es posible la gestión específica de superficies parciales mediante el procesamiento con mapas de aplicación en formato shape e ISO-XML.

- ✔ Creación, carga y ejecución de tareas de forma sencilla
- ✔ Documentación del trabajo realizado en formato ISO-XML y exportación
- ✔ Indicación de límites del campo inactivos
- ✔ Detección automática del campo
- ✔ Resumen de la tarea mediante exportación en PDF
- ✔ Sistema intuitivo para ejecutar mapas de ejecución
- ✔ Regulación automática de la dosis de aplicación, específica de superficies parciales
- ✔ Gestión óptima del stock gracias a una aplicación ajustada a las necesidades
- ✔ De serie para AmaTron 4 y AmaPad 2

## **GPS Track**

El sistema auxiliar de conducción en paralelo GPS Track resulta de gran ayuda para facilitar la orientación en el campo, especialmente en pastizales o en terrenos sin marcas de trazado de las calles.

- ✔ Con barra luminosa virtual en la barra de estado
- ✔ Control automático de calles mediante GPS para las sembradoras de AMAZONE
- ✔ Distintos modos de traza como hilera A-B o conducción de línea de contorno
- ✔ De serie para AmaPad 2
- ✔ Opcional para AmaTron 4



GPS Maps: aplicación específica de superficies parciales

# AmaTron 4

## Manager 4 all



### Manejo sencillo y cómodo, tan intuitivo como su tablet

¿Por qué no manejar un terminal de forma tan intuitiva como un tablet o un smartphone? En este sentido, AMAZONE ha desarrollado un AmaTron 4 fácil de usar, que ofrece una secuencia de trabajo notablemente más fluida, especialmente en la gestión de tareas. El AmaTron 4, con su pantalla Multitouch a color de 8 pulgadas, satisface las más altas exigencias y le ofrece la máxima facilidad de uso. Con un toque del dedo o mediante el carrusel de aplicaciones, se puede pasar rápidamente de una aplicación a otra o al menú de manejo estructurado de forma clara y sencilla. Un práctico MiniView, una barra de estado de libre configuración y una barra luminosa virtual hacen que el uso del AmaTron 4 sea especialmente claro y cómodo.

- ✔ Manejo de la máquina (UT, Universal Terminal) en modo día y noche

#### Ventajas del AmaTron 4:

- ✔ Modo automático de pantalla completa cuando no está en uso
- ✔ Práctico concepto MiniView
- ✔ Manejo mediante pantalla táctil o teclas
- ✔ Especialmente intuitivo y fácil de usar
- ✔ Documentación relacionada con el campo
- ✔ Navegación por menús práctica e inteligente
- ✔ Modo día y noche
- ✔ Fase de prueba gratuita para todas las licencias de pago
- ✔ AmaTron Connect para la entrada opcional en la era digital

De serie con:

***GPS Maps&Doc***



# AmaTron Connect

Interconexión con su mundo

## Comunicación a tiempo real

Con AmaTron Connect, AMAZONE ofrece una interfaz digital con un smartphone o tableta. La conectividad entre el terminal móvil y el terminal ISOBUS AmaTron 4 se produce de forma muy sencilla, a través de una conexión wifi.

## AmaTron Twin App: una ampliación de la pantalla con gran claridad

La aplicación AmaTron Twin App ofrece al conductor una comodidad aún mayor durante el trabajo gracias a la posibilidad de manejar las funciones GPS en la vista de campo también a través de un terminal móvil (por ejemplo, una tablet) de forma paralela al manejo de la máquina en el AmaTron 4.



- ✔ Mayor claridad con la ampliación de la pantalla AmaTron Twin

### Ventajas de la ampliación de la pantalla AmaTron Twin:

- ✔ Uso de un terminal móvil ya existente
- ✔ Mayor claridad: todas las aplicaciones de un vistazo
- ✔ Control cómodo de las funciones GPS en la vista de campo de forma paralela a través del terminal móvil



Vista de mapas con AmaTron Twin: representación clara de la máquina de trabajo y sus anchos parciales, así como botones en el lado derecho de la pantalla de la tableta

# agrirouter –

la plataforma de intercambio de datos independiente para la agricultura



## Intercambio de datos seguro

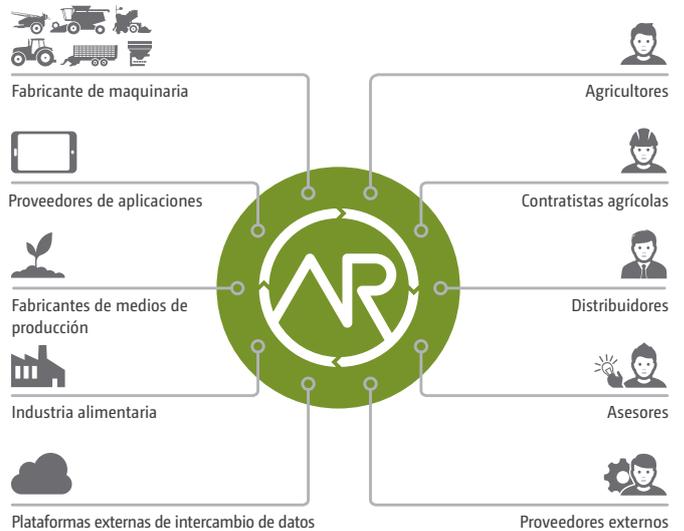
Con agrirouter, una plataforma independiente del fabricante, AMAZONE abre el camino a un intercambio de datos universal. El agrirouter permite intercambiar los datos de forma segura y sencilla entre las máquinas AMAZONE, los programas de software agrícola, los fabricantes y las empresas.

## myAmaRouter App: cómoda y sencilla

Con la aplicación myAmaRouter App se establece el intercambio de datos entre el terminal ISOBUS AmaTron 4 y agrirouter, la plataforma de intercambio de datos independiente del fabricante. Si se desea trabajar en una máquina de AMAZONE con datos de la tarea (p. ej., mapas de aplicación), los datos se pueden transferir cómodamente desde agrirouter al AmaTron 4 a través de la aplicación myAmaRouter App y, una vez finalizada la tarea, se pueden volver a enviar.

### Ventajas del agrirouter:

- ✔ Manejo sencillo y sin complicaciones
- ✔ Transmisión cómoda y rápida
- ✔ Control total de sus datos
- ✔ Los datos se transportan, no se guardan
- ✔ Puede utilizarse independientemente del fabricante



- ✔ agrirouter es independiente del fabricante y permite un intercambio de datos seguro y sencillo

## Transmisión de datos sencilla. Transparente y segura



# AmaPad 2

Una forma especialmente cómoda de controlar las máquinas agrícolas



## Una nueva dimensión de control y supervisión

Con el AmaPad 2, AMAZONE ofrece un terminal de mando de gran calidad. La pantalla Multitouch a color de 12,1 pulgadas es especialmente cómoda y satisface las más altas exigencias de la agricultura de precisión (Precision Farming). El AmaPad 2 se maneja exclusivamente a través de la pantalla táctil.

Gracias al práctico concepto «MiniView», las aplicaciones que no estén actualmente activas, pero deseen superviarse, podrán visualizarse claramente a un lado. En caso de necesidad, estas podrán ampliarse pulsando sobre ellas con el dedo. La posibilidad de equipar un «tablero de instrumentos» individualmente con indicaciones mejora la ergonomía de manejo.



### Ventajas del AmaPad 2:

- ✔ Pantalla en color Multitouch de 12,1 pulgadas de gran tamaño
- ✔ Concepto MiniView ampliado
- ✔ Barra de luz integrada
- ✔ 2 conexiones de la cámara
- ✔ Modo día y noche

De serie con:

***GPS Maps&Doc***  
***GPS Switch pro***  
***GPS Track***



## AmaPilot<sup>+</sup> : ¡todo en uno!

Gracias a la función AUX-N puede manejar muchas funciones de la máquina en el menú de trabajo con su AmaPilot<sup>+</sup> u otros joysticks multifuncionales ISOBUS.

### Sus ventajas con AmaPilot<sup>+</sup>:

- ✔ Casi todas las funciones bajo control en 3 niveles
- ✔ Reposabrazos ajustable
- ✔ Asignación de teclas libre e individual



## Terminales ISOBUS de AMAZONE: intuitivos, cómodos, mejores

### Sus ventajas:

- ✔ Concepto de manejo unificado de AMAZONE
- ✔ Estructura de menú lógica y orientada a la práctica
- ✔ Manejo sencillo y claro
- ✔ Interfaces de usuario de libre configuración

Terminal	AmaTron 4 	AmaPad 2 
Pantalla	Pantalla Multitouch a color de 8 pulgadas	Pantalla en color Multitouch de 12,1 pulgadas
Manejo	Pantalla táctil y 12 teclas	Pantalla táctil
Interfaces	Interfaz serial para GPS 2 interfaces USB	
Conexión de sensor (p. ej., sensor de nitrógeno)	A través de adaptador SCU-L	A través de adaptador SCU-L o PeerControl
Gestión de tareas y procesamiento de mapas de aplicación (ISO-XML y shape)	GPS Maps&Doc	
Control automático de anchos parciales (Section Control**)	GPS Switch basic * con hasta 16 anchos parciales o GPS Switch pro * con hasta 128 anchos parciales	GPS Switch pro con hasta 128 anchos parciales
Sistema auxiliar de conducción en paralelo	GPS Track * con barra luminosa virtual	GPS Track con barra luminosa virtual
Guiado de calles automático	–	GPS Track Auto * para el pulverizador autopropulsado Pantera
Conexión de la cámara	1 conexión de la cámara * con detección automática de marcha atrás AmaCam	2 conexiones de la cámara *

\*= opcional/\*\* = Tener en cuenta los anchos parciales máx. de la máquina

# Paquete Comfort para terminales ISOBUS

De fácil manejo y respetuoso con el medio ambiente



Paquete Comfort



## Control del sistema de líquidos

El paquete Comfort de AMAZONE controla las principales funciones del sistema de líquidos.

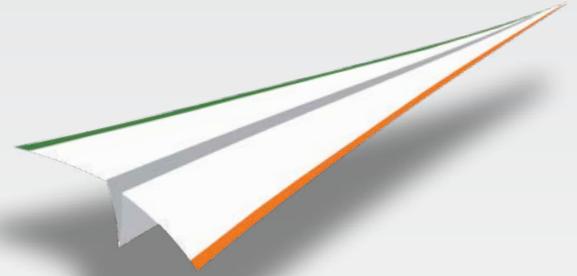
- ✔ Parada de llenado automática
- ✔ Regulación del agitador
- ✔ Limpieza automática con control remoto desde la cabina

La actividad del agitador hidráulico se reduce hasta la completa desconexión en función del estado de llenado, para evitar que se forme espuma en el líquido o para facilitar la retirada de las cantidades restantes. En las pulverizadoras para cultivos de AMAZONE, el líquido sobrante siempre se devuelve mediante el retorno a la zona de aspiración.

De este modo se evita que se diluya el líquido involuntariamente. Dispone de una potencia de agitación de 370 l/min para obtener un resultado perfecto aunque las mezclas sean complejas y las concentraciones sean elevadas. Las dos boquillas de limpieza interna garantizan excelentes resultados de limpieza del depósito. El paquete Comfort se encarga de que se limpien todos los agitadores automáticamente.

Las reducidas cantidades restantes, inferiores a 6 litros, y una gran cantidad de agua depurada garantizan una operación de limpieza muy efectiva en el propio terreno.

# Barras AMAZONE con diseño aeronáutico



## Superestables y superligeras al mismo tiempo

Las barras de pulverización AMAZONE están fabricadas con perfiles especiales extremadamente ligeros y estables. Los anchos de trabajo de entre 15 y 28 metros permiten una adaptación óptima de la estructura de explotación con diversas opciones de plegado. El alto grado de calidad asegura también una larga vida útil aun en caso de altos rendimientos por superficie.



## Ancho de transporte muy estrecho de tan solo 2,40 m

La barra Super S2 se pliega o extiende automáticamente mediante cilindros hidráulicos. En la posición de transporte, las barras se posicionan de forma supercompacta detrás del equipo básico con un ancho de transporte de solo 2,40 m y

una altura de transporte de 3,30 m. Con un perfil de acero plegado varias veces de hasta 140 mm de ancho, las barras del Super-S2 son superestables.



# Barra de pulverización Super-S2: ¡Funciona a la perfección!



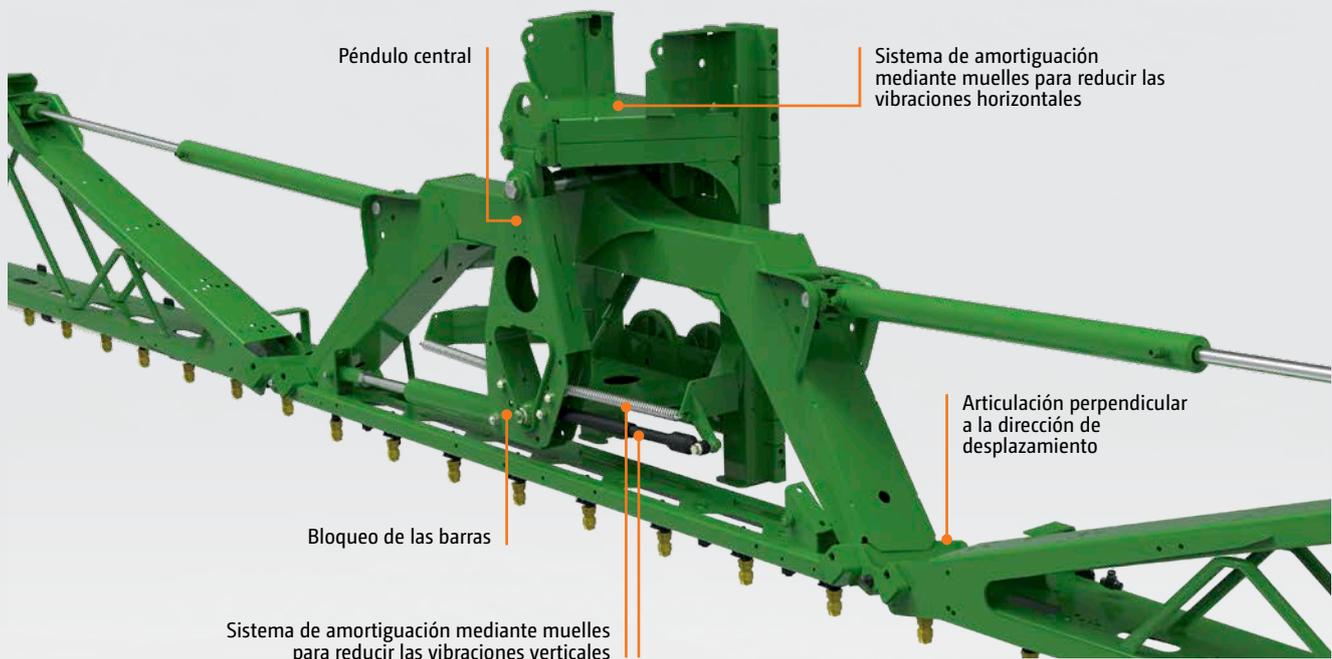
## Suspensión amortiguadora triple para las condiciones de aplicación más difíciles

Todas las barras AMAZONE vienen equipadas de serie con:

- ✔ Un paquete amortiguador/de suspensión para la amortiguación de movimientos oscilantes verticales
- ✔ Elementos amortiguadores de muelles con suspensión esférica para la amortiguación de movimientos horizontales
- ✔ Elementos elásticos para la suspensión amortiguada de todas las barras

Gracias al ajuste hidráulico de la altura y al patín distanciador, que también son componentes de serie, se logra una distribución exacta del líquido de pulverización, en sentido longitudinal y transversal.

## Suspensión de la barra Super-S2





**Valoración de la barra de pulverización Super-S2**

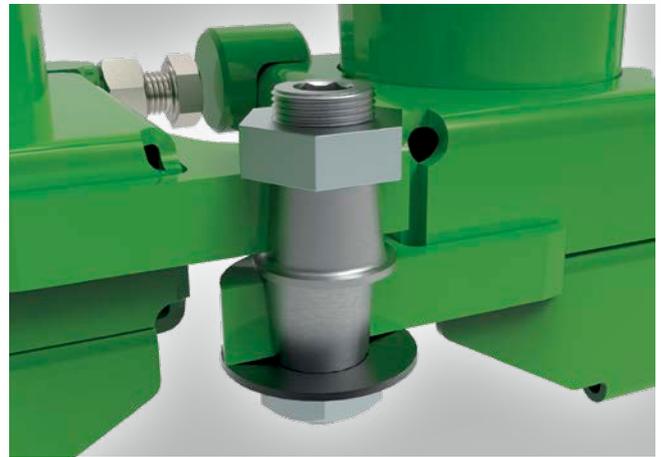
«Estamos muy satisfechos del rendimiento de nuestro magnífico pulverizador: incluso después de trabajar 100.000 hectáreas, no se nota síntoma alguno de fatiga o juego en las articulaciones de la barra».

Carin Handriek, del Centro de agricultura de Hörsteltal, 99880 Mechterstädt, Alemania

**Exento de mantenimiento y de larga duración**

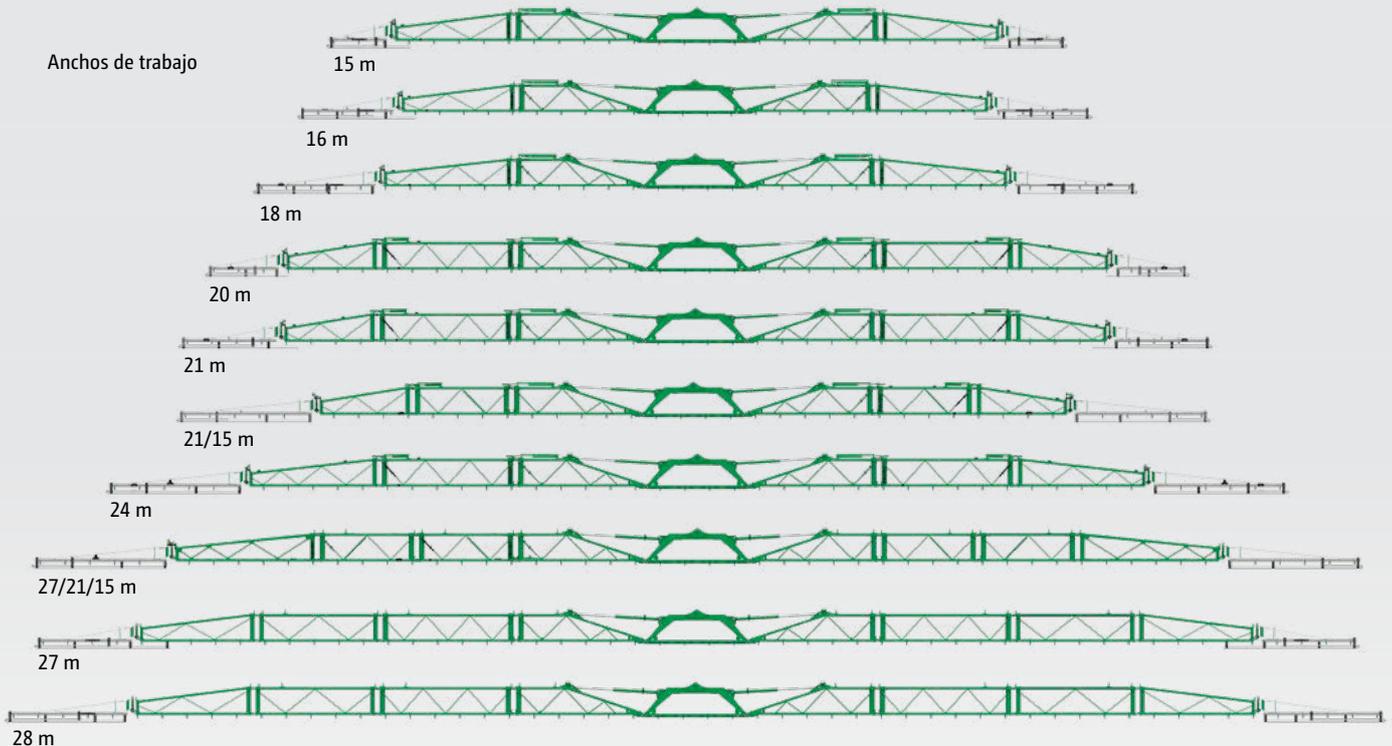
Décadas de experiencia en la construcción de barras de pulverización dan sus frutos: El perno articulado cónico es el centro inteligente de una filosofía de barras pensada al detalle. El elevador se asienta libre de holguras sobre el perno articulado cónico y garantiza al usuario una óptima función de las barras incluso después de muchos años.

El uso de acero inoxidable de serie, la pintura por inmersión con carga eléctrica siguiendo la norma de automoción, así como el uso específico de plásticos y aluminio garantizan una larga vida útil.



Una articulación que aguanta.

**División de las barras y variantes de plegado de las barras Super-S2**



# Flexibilidad con plegados de las barras hidráulicas



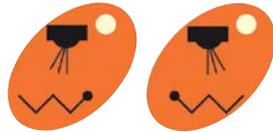
### ✓ Plegado estándar

Todas las opciones de barras se pliegan de modo seguro y completamente hidráulico mediante cilindros hidráulicos estables.

### ✓ Ajuste hidráulico de la inclinación

En el caso de las pendientes y los anchos de trabajo grandes, resulta útil un ajuste hidráulico adicional de la inclinación con indicación.

## Plegado preseleccionable



Con AmaSpray<sup>+</sup> o un terminal ISOBUS es posible efectuar el plegado unilateral mediante unidades de mando.

Gracias a la gran flexibilidad del dispositivo de selección de plegado, es posible plegar todos los anchos parciales indi-



vidualmente. Tanto el lado izquierdo como el derecho se pueden plegar de forma independiente, a fin de adaptarlos a las particularidades de cada superficie.

## Plegado Profi

El plegado Profi es la activación electrohidráulica de las barras mediante circulación de aceite. De este modo, las funciones de ajuste de altura, plegado/desplegado, plegado unilateral, plegado de las barras y ajuste de la inclinación

(plegado Profi 1) se pueden controlar fácilmente mediante el terminal ISOBUS o el joystick multifuncional. El ajuste adicional del ángulo es posible con plegado Profi 2.

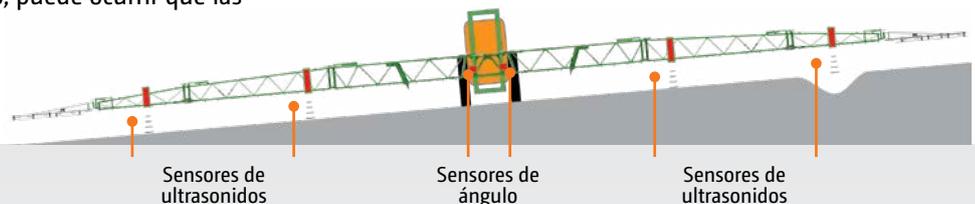


Plegado Profi 2

## DistanceControl con 2 sensores o DistanceControl plus con 4 sensores

Las variantes de las barras combinadas con el plegado Profi 1 o plegado Profi 2, pueden guiarse de modo completamente automático con DistanceControl o DistanceControl plus, con 2 o 4 sensores respectivamente. En el caso de las plantaciones que se desarrollan de forma muy diferente o de acumulaciones parciales de grano, puede ocurrir que las

barras queden sumergidas con el equipamiento de 2 sensores. En este caso, el equipamiento con cuatro sensores es la solución. Los sensores están conectados eléctricamente en paralelo y se tiene en cuenta el sensor más cercano a la superficie de destino.



Sensores de ultrasonidos

Sensores de ángulo

Sensores de ultrasonidos

# La elección de la boquilla correcta

La base del éxito en la protección de cultivos



## Menos deriva incluso con velocidades de viento más elevadas

Con las boquillas de inyección asistidas por aire se pueden aplicar productos fitosanitarios con muy poca deriva. Son de aplicación universal en todos los cultivos e indicaciones. Debido al esparcimiento en gotas más gruesas, estas boquillas también se pueden utilizar a velocidades de viento más elevadas.

AMAZONE ofrece una amplia gama de boquillas agrotop, Lechler y TeeJet.

## Cuerpos de boquillas simples y múltiples

Las boquillas situadas en los perfiles con válvulas anti-retorno de membrana integradas evitan de forma fiable el goteo en las boquillas. Los cierres de bayoneta autoajustables garantizan un cambio de boquilla rápido y sin herramientas. Las boquillas triples o cuádruples resultan adecuadas si se cambia de boquilla con frecuencia debido a distintas aplicaciones y cultivos. Los tubos de protección de boquillas en la zona exterior o, si se desea, en todo el ancho de trabajo de las barras, protegen las boquillas de inyección largas y los cuerpos de las boquillas múltiples.





Ejemplos

- 1) Lechler IDN 120-025
- 2) TeeJet XRC 110-025
- 3) Boquilla de inyección de chorro plano AirMix 110-04



Las boquillas de inyección (ID, TTI) tienen un espectro de gota relativamente grueso y son muy variables en cuanto a su ámbito de uso. Es posible un rango de presión de 2 a 8 bar.

Si la calidad de humectación es prioritaria en la aplicación, se recomienda el uso de boquillas de goteo fino estándar o antideriva como XR o AD. En este caso se debe tener especial cuidado debido a la tendencia a la deriva por encima de 3 bar.

Las modernas boquillas de inyección compactas ID-K o Air-mix son un buen compromiso: Su deriva es relativamente baja, sin embargo, no tienen un espectro de goteo demasiado amplio y funcionan a 2 hasta 4 bar.

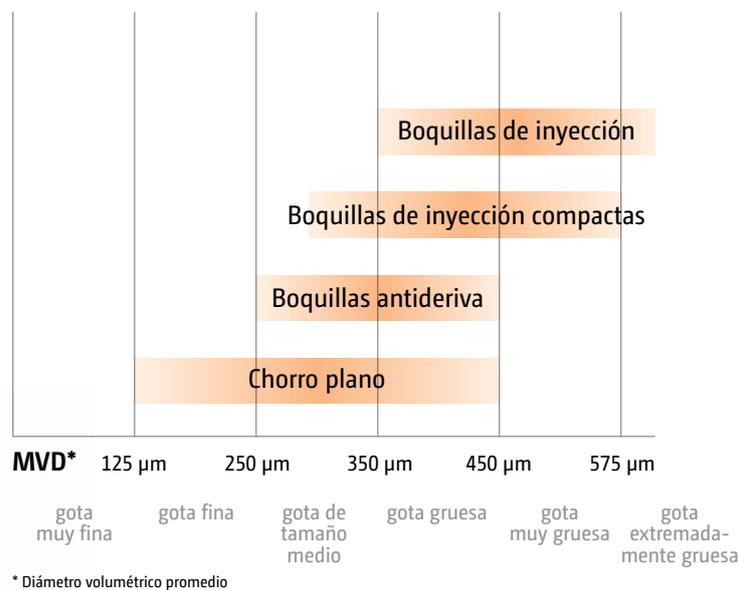
Cuando las cualidades especiales de humectación son importantes, la boquilla de doble chorro plano es una alternativa interesante: la AVI Twin de agrotop tampoco proyecta una gota demasiado fina como boquilla de inyección de doble chorro plano.

✔ Con la compra de un pulverizador AMAZONE, recibirá gratuitamente una llave de desmontaje de boquillas para cambiar sus boquillas fácilmente.

El chorro de pulverización dividido en dos asegura un depósito más uniforme en la parte delantera y trasera de la planta y es una alternativa interesante en muchas aplicaciones.

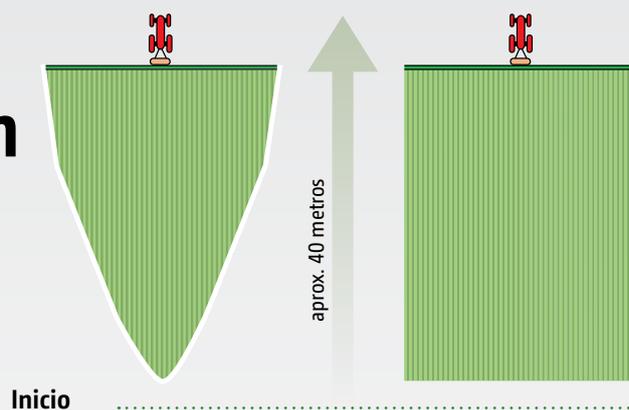
A velocidades > 10 km/h, la boquilla TD-HiSpeed con su ángulo de pulverización asimétrico es una tendencia interesante en la práctica.

Distribución del tamaño de las gotas



# Sistema de circulación forzada SCF

Con SCF, usted marca el ritmo



Sin SCF

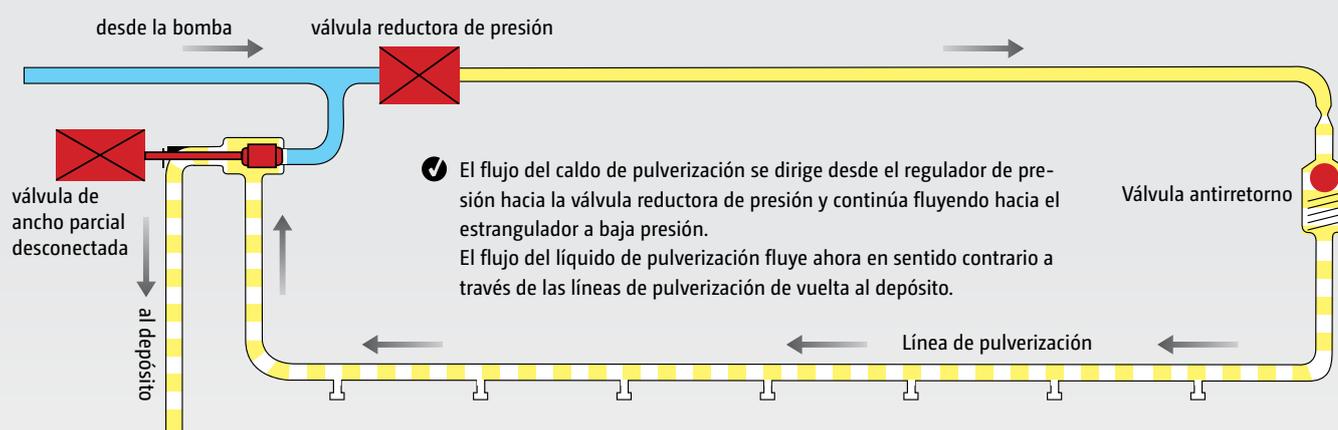
Con SCF, ancho de trabajo completo de inmediato

## El sistema de circulación forzada (SCF): eficacia probada en más de 10.000 ocasiones

El sistema de circulación forzada SCF de AMAZONE garantiza una circulación segura en todo el sistema. Al iniciarse el trabajo, el sistema de tuberías, incluyendo la línea de pulverización, se inunda primeramente con la solución de sustancias activas bajo presión y en la dirección opuesta. A consecuencia de ello, los conductos de pulverización están siempre llenos e inmediatamente listos para su uso en todo el ancho de trabajo. Sin tiempos de espera en los bordes de la parcela.

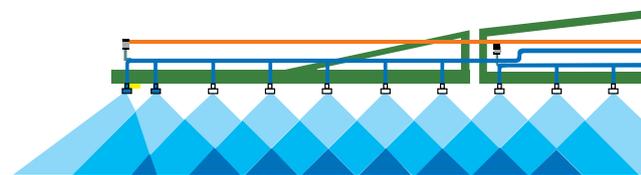
Al desactivar determinados anchos parciales, al realizar maniobras de giro o durante el transporte, el líquido de pulverización permanece en circulación continua gracias a la regulación de la presión. De este modo, se puede evitar la formación de depósitos, obstrucciones o efectos de desintegración en las líneas de pulverización.

En un proceso de limpieza, en cambio, se enjuagan completamente las tuberías con agua limpia hasta las boquillas, sin necesidad de realizar una pulverización. Durante la limpieza, el líquido de pulverización concentrado se devuelve al depósito del líquido de pulverización mediante el sistema de circulación forzada.



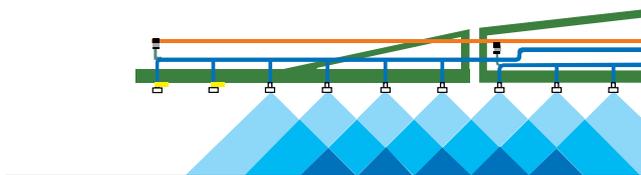
# Control eléctrico de boquillas marginales

Para una aplicación respetuosa con el medio ambiente en los límites del campo



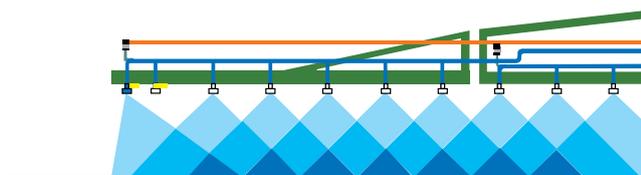
## Control de boquilla adicional

Se puede conectar una boquilla asimétrica adicional para ampliar el ancho de trabajo normal. Esto es especialmente importante si las distancias entre calles no son suficientemente precisas.



## Control de boquillas terminales

Si no se debe pulverizar una distancia de un metro hasta el borde de la parcela debido a la normativa de distancia vigente, el control de boquillas terminales es la solución ideal.



## Control de boquillas límite

Para la pulverización hasta el mismo borde entre dos cultivos sensibles, las boquillas límite pueden limitar el patrón de pulverización con mayor precisión.



# Equipamiento para todas las necesidades



## Abonado líquido – seguro y fácil de manejar

Para el abonado líquido, AMAZONE ofrece boquillas de varios agujeros que permiten lograr distribución en gotas gruesas.

En combinación con la barra de pulverización Super-S2, se puede suministrar un conjunto independiente de mangueras de arrastre para un abonado tardío libre de riesgos. Los perfiles de aluminio se pueden montar con pocos asideros. Los pesos VA mejoran la posición de las mangueras de arrastre en el cultivo.



Manguera de arrastre con articulación



Boquilla de 7 orificios



## Sistema de cámaras en la parte posterior del pulverizador arrastrado UG

El sistema de cámaras opcional sirve ante todo para controlar la seguridad durante las maniobras. Es posible mediante LED infrarrojos y un objetivo calefactado incluso en caso de lluvia, en el crepúsculo y en la oscuridad. El monitor de alta resolución y antirreflectante tiene iluminación de fondo y puede mostrar dos cámaras simultáneamente.



## Iluminación de barras LED para barras Super-S2

Para un uso flexible y potente al atardecer y por la noche, dispone de iluminación LED en las barras.

Dos faros de trabajo LED de largo alcance desde el centro de las barras permiten controlar totalmente las boquillas de un vistazo.

## Iluminación de boquillas LED para barras Super-L1 y Super-S2

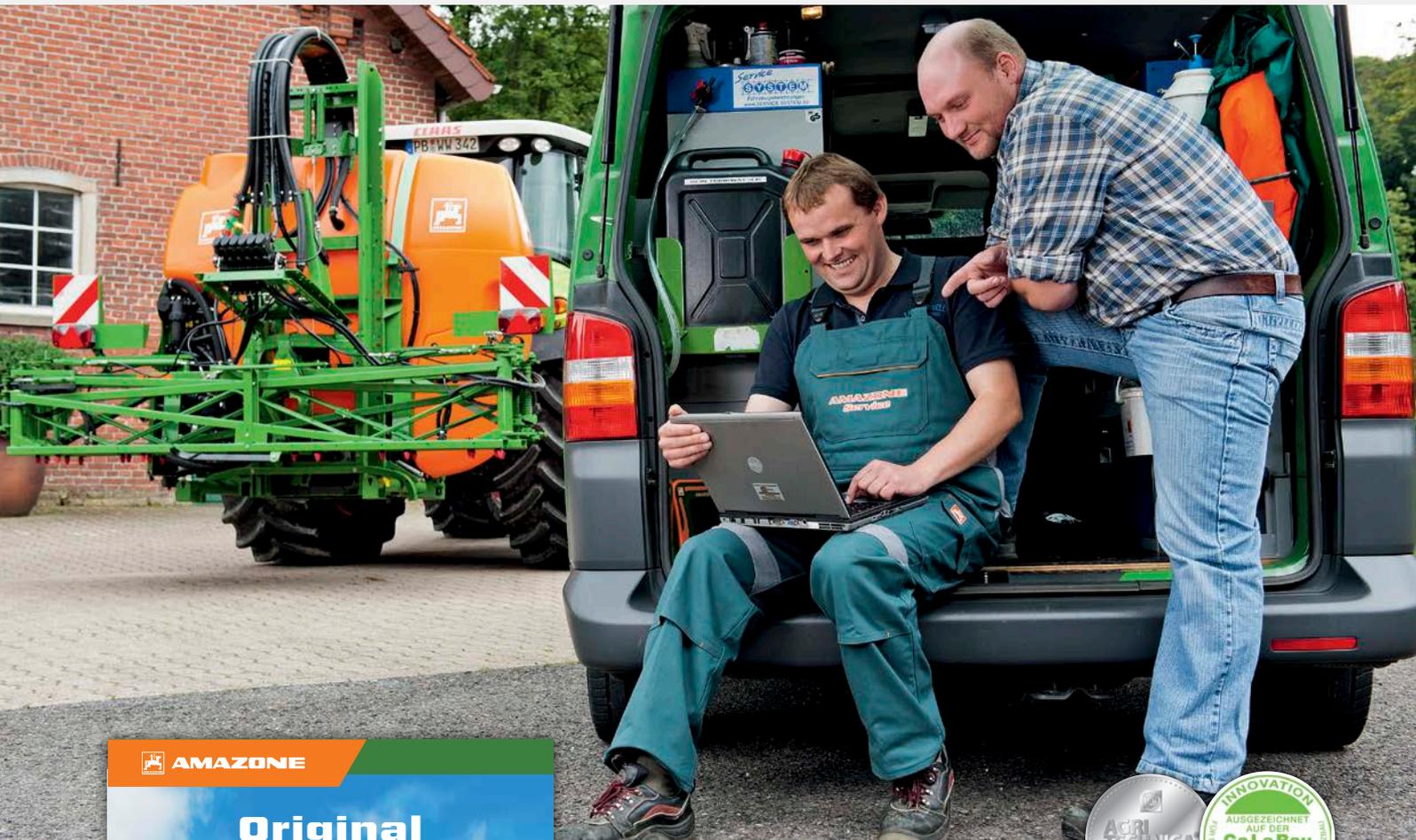
La iluminación profesional de trabajo constituye hoy en día la base para un uso flexible y de alto rendimiento tanto en el crepúsculo como en la noche. La iluminación desde atrás del cono de proyección asegura un control total de las boquillas de un vistazo.

La iluminación por LED de las boquillas dirige la luz de forma más precisa al cono de proyección. El funcionamiento de la última boquilla de la barra puede considerarse absolutamente uniforme.



# Servicio técnico AMAZONE: siempre cerca de usted

Su satisfacción nos pone en marcha



## AMAZONE SmartService 4.0

En el entorno de tecnologías de máquinas cada vez más complejas, AMAZONE utiliza con el SmartService 4.0 la realidad virtual y aumentada, así como los medios digitales para trabajos de servicio técnico, formación y mantenimiento.

- 1 SmartTraining:** formación e instrucción en máquinas complejas utilizando la tecnología de realidad virtual (RV)
- 2 SmartLearning:** formación interactiva de conductores para el usuario en el manejo de máquinas complejas ([www.amazone.net](http://www.amazone.net))
- 3 SmartInstruction:** instrucciones de reparación o mantenimiento para realidad aumentada (RA) y dispositivos móviles
- 4 SmartSupport:** soporte directo in situ por parte del técnico de servicio para realidad aumentada (RA) y dispositivos móviles



## La satisfacción de nuestros clientes es el objetivo más importante

Por ello contamos con una red de socios distribuidores competentes y comprometidos que abarca todas sus necesidades. En cuestiones de servicio técnico también son unos colaboradores fiables para los agricultores y las empresas agrícolas. Mediante cursillos permanentes, los colaboradores y los técnicos del servicio técnico están siempre al tanto de los últimos avances tecnológicos.

## Elija siempre el original

¡Su máquina está expuesta a esfuerzos extremos! La calidad de las piezas de recambio y desgaste originales de AMAZONE le ofrecen la fiabilidad y la seguridad que requiere para un tratamiento eficiente del suelo, una siembra precisa, un abonado profesional y una protección perfecta de los cultivos.

Solo los recambios y las piezas de desgaste originales están perfectamente ajustados para la función y durabilidad en las máquinas AMAZONE. Ello garantiza unos resultados óptimos. Las piezas originales a precios razonables resultan finalmente rentables.

¡Elija por eso siempre piezas de repuesto originales!

### Ventajas de los recambios y las piezas de desgaste originales

- ✔ Calidad y fiabilidad
- ✔ Innovación y eficiencia
- ✔ Disponibilidad inmediata
- ✔ Gran valor de reventa de la máquina de segunda mano

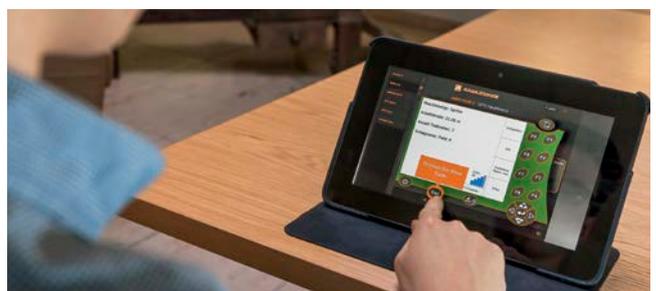
## Le ofrecemos un servicio de repuestos de primer nivel

El almacén de repuestos ubicado en Tecklenburg-Leeden, Alemania, constituye la base de nuestra logística de piezas de recambio a nivel mundial. Desde allí se garantiza una disponibilidad óptima de los recambios, incluso para máquinas de más antigüedad.

Del almacén central de piezas de recambio de Tecklenburg-Leeden salen en el mismo día las piezas en stock cuyo pedido se haya efectuado antes de las 17 h. En nuestro moderno sistema de almacén se gestionan y almacenan unas 40.000 piezas de recambio y desgaste diferentes. A diario se expiden hasta 800 pedidos para nuestros clientes.

## SmartLearning: La nueva formación de conductores en el PC

Con la herramienta de Internet «SmartLearning», AMAZONE ha ampliado su oferta de servicios en su página web [www.amazone.net/smartlearning](http://www.amazone.net/smartlearning) con una función de gran utilidad. «SmartLearning» es una formación interactiva para conductores con la que se puede practicar el manejo de una máquina compleja tanto online como offline en un PC o en un tablet PC. Este nuevo servicio ofrece a los conductores la posibilidad de familiarizarse con el manejo de una máquina nueva incluso antes de que la utilicen por primera vez. Y no solo eso: también los conductores ya experimentados pueden refrescar sus conocimientos para poder aprovechar al máximo el potencial de las máquinas.





## Datos técnicos UG Special y UG Super

Modelo	UG 2200 Special	UG 2200 Super	UG 3000 Special	UG 3000 Super
Volumen real (l)	2.400		3.200	
Depósito de agua de lavado (l)	280		400	
Ancho de trabajo (m)	15–28			
Altura de transporte (m)	3,30			
Longitud de transporte (m)	5,20–5,90			
Ancho de transporte (m)	2,40			
Peso sin carga con barra Super-S2 (kg)	2.350–2.582	2.461–2.693	2.573–2.805	2.685–2.917
Equipamiento de bomba (l/min)	250	370	250	370
Capacidad de aspiración máx. (l/min)	400			
Altura sobre el suelo	En función de la lanza de tracción y los neumáticos 0,70-0,90 m			
Altura de pulverización	0,50–2,20 m (con neumáticos de Ø 1565 mm)			
Presión de trabajo, máx. (bares)	< 10			

Las figuras, el contenido y los datos referentes a los datos técnicos están sujetos a modificación. Los datos técnicos pueden diferir en función del equipamiento. Las ilustraciones de las máquinas pueden diferir de la normativa de los diferentes códigos de circulación nacionales.



**AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG**  
Postfach 51 · D-49202 Hasbergen-Gaste  
Teléfono +49 (0)5405 501-0 · Fax +49 (0)5405 501-193